

**ỦY BAN NHÂN DÂN
PHƯỜNG LONG BIÊN**

Số: /UBND-KTHT&ĐT

V/v: báo cáo, cung cấp thông tin tình hình khai thác, kinh doanh cho thuê, liên doanh, liên kết tài sản công tại đơn vị sự nghiệp công lập thuộc phạm vi quản lý

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Long Biên, ngày tháng năm 2026

Kính gửi:

- Văn phòng HĐND&UBND;
- Ban quản lý dự án đầu tư - Hạ tầng;
- Trung tâm Văn hóa Thông tin và Thể thao;
- Trạm Y tế phường;
- Các trường học công lập trên địa bàn phường.

Thực hiện Văn bản số 3948/STC-QLCS ngày 23/3/2026 của Sở Tài chính về việc Tình hình khai thác, kinh doanh cho thuê, liên doanh, liên kết tài sản công tại đơn vị sự nghiệp công lập thuộc phạm vi quản lý.

Trên cơ sở các cơ chế, chính sách về khai thác tài sản công (bao gồm khai thác trong một số trường hợp đặc thù và sử dụng tài sản công tại đơn vị sự nghiệp công lập vào mục đích kinh doanh cho thuê, liên doanh, liên kết), các quy định cụ thể tại Luật Quản lý, sử dụng tài sản công, Luật Thủ đô sửa đổi năm 2024, Nghị định số 186/2025/NĐ-CP ngày 01/7/2025 (được sửa đổi, bổ sung tại Nghị định số 286/2025/NĐ-CP ngày 03/11/2025) của Chính phủ, Thông tư số 120/2025/TT-BTC ngày 18/12/2025 của Bộ Tài chính; Quy định tại các Nghị quyết số 28/2024/NQ-HĐND ngày 19/11/2024 (được sửa đổi, bổ sung tại Nghị quyết số 12/2025/NQ-HĐND ngày 27/6/2025) của HĐND Thành phố và Quyết định số 58/2025/QĐ-CTUBND ngày 23/9/2025 của Chủ tịch UBND Thành phố. các Văn bản số 5098/STC-QLCS ngày 05/05/2025 và số 12113/STC-QLCS ngày 02/10/2025 của Sở Tài chính hướng dẫn triển khai thực hiện.

UBND phường yêu cầu:

1. Các đơn vị báo cáo, cung cấp thông tin **theo biểu đính kèm** và có văn bản gửi về UBND phường qua phòng Kinh tế, Hạ tầng và Đô thị theo địa chỉ mail: thuhien021178@gmail.com **trước ngày 25/03/2026 (thứ năm)** để tổng hợp.

2. Giao phòng Kinh tế, Hạ tầng và Đô thị tổng hợp tham mưu UBND phường báo cáo Sở Tài chính **trước ngày 26/03/2026 (thứ sáu)**.

Đề nghị các đơn vị nghiêm túc thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- TT ĐU, TT HĐND;
- Lưu: VP, KTHT&ĐT (2b).

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
CHỦ TỊCH**

Hoàng Hải

PHỤ LỤC:

BÁO CÁO TÌNH HÌNH KHAI THÁC TÀI SẢN CÔNG (BAO GỒM KHAI THÁC, KINH DOANH, CHO THUÊ, LIÊN DOANH, LIÊN KẾT) TẠI ĐƠN VỊ SỰ NGHIỆP CÔNG LẬP THUỘC PHẠM VI QUẢN LÝ

STT	Tên đơn vị/Tên tài sản khai thác	Phương thức khai thác	Chủng loại tài sản	Thông tin tài sản khai thác	Mục đích đang khai thác	Đối tượng được cung cấp dịch vụ từ hoạt động khai thác (X)			Thời gian khai thác	Tần suất khai thác	Tình hình lập, phê duyệt Đề án/Phương án (X)				Số tiền thu được từ khai thác (theo hợp đồng)
						Theo CNNV được giao	Không thuộc CNNV được giao	Hỗ trợ hoặc không xác định			Không thuộc hợp lập	Đã phê duyệt Đề án kinh doanh, CT, LDLK	Đã phê duyệt Phương án khai thác	Đang triển khai lập	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	Tổng cộng														
1	Đơn vị SNCL A														
	Tên tài sản/Công trình, hạng mục...														
2	Đơn vị SNCL B														
														

Ghi chú:

- Đơn vị sự nghiệp công lập chịu trách nhiệm về thông tin cung cấp tại Báo cáo. Nội dung báo cáo liên quan đến **toàn bộ hoạt động cho thuê, hợp tác, liên kết, khai thác của đơn vị SNCL với doanh nghiệp, tổ chức, cá nhân có phát sinh sử dụng tài sản công của đơn vị**. Không bao gồm hoạt động dịch vụ, quản lý vận hành (bảo vệ, vệ sinh, trông giữ xe, cung cấp suất ăn trưa).
- Cột 3 - Phương thức khai thác: Lựa chọn một trong các phương thức (1) Khai thác theo Điều 50 Nghị định số 186/2025/NĐ-CP; (2) Kinh doanh; (3) Cho thuê; (4) Liên doanh, liên kết.
- Cột 4 - Chủng loại tài sản: Lựa chọn một trong các nhóm (1) Tài sản phục vụ trực tiếp cho việc thực hiện CNNV; (2) Tài sản phục vụ hoạt động hỗ trợ, phụ trợ. Nghiên cứu Điều 49 Nghị định số 186/2025/NĐ-CP để điền thông tin.
- Cột 5 - Thông tin tài sản khai thác: Số lượng, quy mô, diện tích, vị trí...
- Cột 6 - Mục đích đang khai thác: (ví dụ: Phục vụ giảng dạy tiếng anh, Phục vụ khám bệnh chất lượng cao, Sân bóng pickerball...)
- Cột 10 - Thời gian khai thác: Tổng thời gian theo hợp đồng.
- Cột 11 - Tần suất khai thác: (ví dụ: T7, chủ nhật/hàng tuần; từ 17h00 hàng tuần...)
- Cột 12, 13, 14, 15: Trên cơ sở thông tin điền tại cột 4 - Chủng loại tài sản, cột 7,8,9 - Đối tượng được cung cấp dịch vụ từ hoạt động khai thác và quy định tại Điều 48 Nghị định số 186/2025/NĐ-CP để điền thông tin.